

No. 9775

**UNITED STATES OF AMERICA
and
BRAZIL**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the loan
of a vessel to Brazil. Washington, 23 and 28 June 1967**

Authentic texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 6 August 1969.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
BRÉSIL**

**Échange de notes constituant un accord relatif au prêt d'une
unité navale au Brésil. Washington, 23 et 28 juin 1967**

Textes authentiques : anglais et portugais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 6 août 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT ¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
BRAZIL RELATING TO THE LOAN OF A VESSEL TO
BRAZIL

I

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

June 23, 1967

Excellency,

I have the honor to refer to the agreement between our two Governments effected by an exchange of notes signed at Rio de Janeiro on September 18 and October 19, 1959, ² which provides for the loan of naval vessels by the Government of the United States of America to the Government of Brazil.

I have been authorized to inform you that, at your request, the Government of the United States of America is now prepared to lend your Government for an initial period of five years an additional vessel in the destroyer class: USS *Irwin* (DD-794).

I have the honor to propose that the terms and conditions of the agreement effected by an exchange of notes signed on September 18 and October 19, 1959, shall apply to the present loan as well, and in addition that the following special provisions shall apply to this vessel only:

(1) The Government of Brazil agrees to pay the Government of the United States of America all expenses which the latter incurs relating to the activation, rehabilitation and outfitting (including repairs, alterations, and logistic supports) of the vessel. Payments shall be in accordance with the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, acts supplementary and amendatory thereto, and appropriation acts thereunder. If the vessel is returned to the Government of the United States of America at its request prior to the expiration of the initial five-year period, the Government of the United States of America will consult with the Government of Brazil with respect to making such compensation, as may be then authorized by the laws of the United States of America, to the Government of Brazil on a pro rata basis for its direct expenditures for materials and services described in this paragraph and also for payments made to the Government of the United States of America by the Government of Brazil.

¹ Came into force on 28 June 1967 by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 372, p. 131.